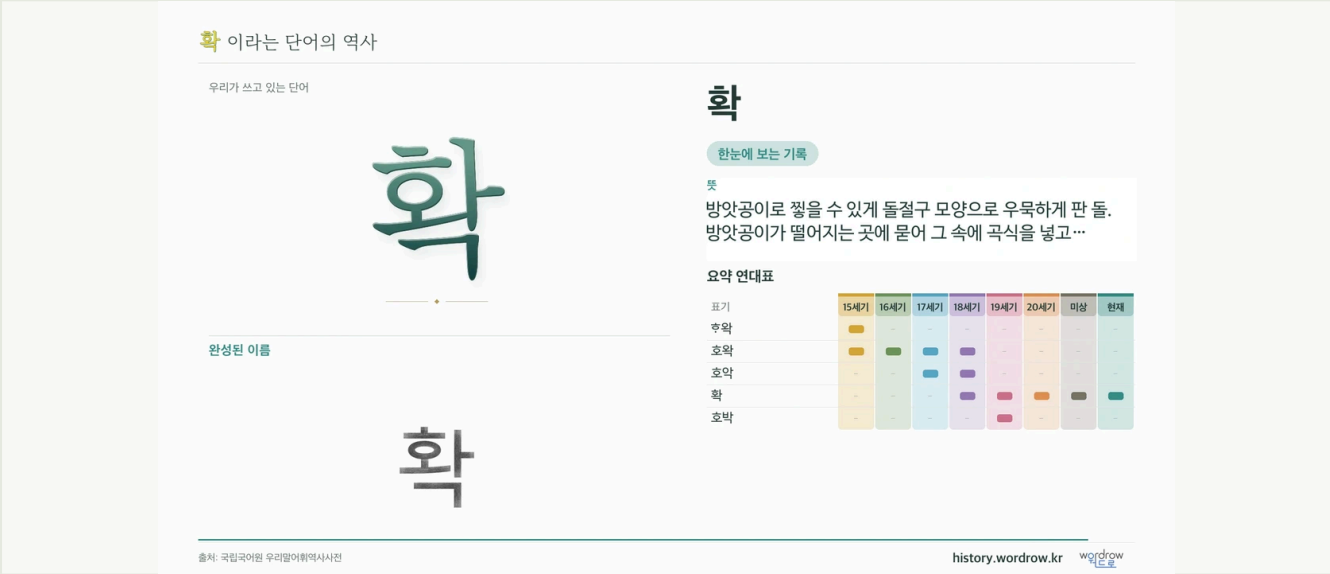
우리말 어휘의 시간을 읽다

확

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

방앗공이로 찧을 수 있게 돌절구 모양으로 우묵하게 판 돌. 방앗공이가 떨어지는 곳에 묻어 그 속에 곡식을 넣고 찧거나 빻는다.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
18개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 46자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '확'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 방앗공이로 찧을 수 있게 돌절구 모양으로 우묵하게 판 돌. 방앗공이가 떨어지는 곳에 묻어 그 속에 곡식을 넣고 찧거나 빻는다.

확의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

확의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
ᄒᆞ왁 사전 표기 요약	●→	—	—	—	—	—
호왁 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	—	—
확 사전 표기 요약시기 미상 기록도 있음	—	—	—	●→	●→	●
호악 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	—	—
호박 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	—

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 5종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- ᄒᆞ왁
  15세기
- 호왁
  15세기16세기17세기18세기
- 확
  18세기19세기20세기미상현재
- 호악
  17세기18세기
- 호박
  19세기

원자료의 전체 표기 목록 5종
ᄒᆞ왁, 호왁, 확, 호악, 호박

확의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

확’의 옛말인 ‘ᄒᆞ왁’은 15세기부터 나타난다. 15세기에서 ‘호왁’도 나타나 18세기까지 나타난다.

표기와 소리의 특징

17세기에는 제2음절의 반모음 [w]가 탈락한 ‘호악’도 보인다. 18세기에서부터 ‘호악’이 축약된 ‘확’이 나타나 현재까지 이어진다. 19세기에는 ‘호박’이 나타나기도 하였다.

문헌 속의 확

전체 용례 18개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 ᄒᆞ왁, 호왁 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
ᄒᆞ왁, 호왁

출처 1459 월인석보 23:78ㄴ

용례 01

문헌 용례

南閻浮提옛 衆生이 ᄒᆞ왁 소배 이셔.

현대어 풀이

남염부제의 중생이 확 속에 있어.

대응 원문

南閻浮提衆生 在剉碓臼中.

출처 1481 두시언해 6:2ㄱ

용례 02

문헌 용례

프른 뫼ᄒᆞ로 百里ᄅᆞᆯ 드러오니 비레 그츠니 방핫고와 호왁과 곧도다.

현대어 풀이

푸른 산으로 백 리를 들어오니 벼랑이 끊어진 곳이 방앗공이와 확 같구나.

대응 원문

蒼山入百里 崖斷如杵臼.

출처 1459 월인석보 25:77ㄴ

용례 03

문헌 용례

宮內ㅅ 사ᄅᆞ미 일 지ᅀᅥ 兇主 맛뎌늘 ᄒᆞ와개 디터니.

현대어 풀이

궁내의 사람이 일을 만들어 흉주에게 맡기거늘 (비구를) 확에 찧더니.

대응 원문

時王宮內人有事送付凶主將是女人著臼中以杵擣之.

16세기 호왁 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

호왁

출처 1527 훈몽자회 중:6ㄴ

용례 04

문헌 용례

碓 방하ᄃᆡ 臼 호왁 구.

현대어 풀이

방아 대, 확 구.

출처 1576 신증유합 상:27ㄴ

용례 05

문헌 용례

臼 호왁 구.

현대어 풀이

확 구.

17세기 호왁, 호악 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
호왁, 호악

출처 1632 두시언해 중간본 6:2ㄱ

용례 06

문헌 용례

프른 뫼ᄒᆞ로 百 里ᄅᆞᆯ 드러 오니 비레 그츠니 방하고와 호왁과 ᄀᆞᆺ도다.

현대어 풀이

푸른 산으로 백 리를 들어오니 벼랑이 끊어진 곳이 방앗공이와 확 같구나.

대응 원문

蒼山入百里 崖斷如杵臼.

출처 1613 훈몽자회 국중도본 중:11ㄱ

용례 07

문헌 용례

臼 호왁 구.

현대어 풀이

확 구.

출처 1664 유합 칠장사판 17ㄱ

용례 08

문헌 용례

臼 호악 구.

현대어 풀이

확 구.

18세기 확, 호악 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
확, 호악

출처 1748 동문유해 하:2ㄱ

용례 09

문헌 용례

確窩 확.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1790 몽어유해 하:2ㄱ

용례 10

문헌 용례

碓臼 확.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1700 유합 영장사판 17ㄱ

용례 11

문헌 용례

臼 확 구.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1730 유합 송광사판 17ㄱ

용례 12

문헌 용례

臼 호악 구.

현대어 풀이

확 구.

19세기 확, 호박 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

확, 호박

출처 1880 한불자전 100

용례 13

문헌 용례

확 臼.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1896 국한회어 곤:359

용례 14

문헌 용례

舂臼 호박.

현대어 풀이

확.

출처 1896 국한회어 곤:362

용례 15

문헌 용례

확 臼. 舂具.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1899 경향신문 11월 20일 2면

용례 16

문헌 용례

일일은 화약을 구어 용침에 씨은 후 호박 안헤 발닌 식긔를 쇠슐노 긁다가 불이 니러나.

현대어 풀이

하루는 화약을 구워 용침에 찧은 후 확 안에 발린 찌꺼기를 쇠숟가락으로 긁다가 불이 일어나.

미상 확 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

확

출처 미상 금강별곡:537

용례 17

문헌 용례

웃지 ᄒᆞᆫ 방아확이 확碓마다 물이 고여 몃친지 모르겠다.

현대어 풀이

어찌 된 방아확이 확마다 물이 고여 맺혔는지 모르겠다.

출처 미상 육갑시왕원불지옥십악업 105

용례 18

문헌 용례

좌확지옥 찾으시라 罪진 사람 확에 넣고 큰 공이로 내리찧네.

현대어 풀이

좌확지옥을 찾으시라 죄를 진 사람을 확에 넣고 큰 공이로 내리찧네.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

확에 관한 주석

‘확’의 기원에 대해서는 두 가지 견해가 존재한다. 하나는 중국에서 들여온을 뜻하는 ‘호(胡)’와 박과의 한해살이 덩굴풀을 뜻하는 ‘박’이 결합한 ‘호박’에서 ‘확’이 나왔다는 견해이다. ‘확’의 모양이 호박을 연상시키는 데서 ‘호박’이라는 이름이 붙었다는 것이다. 다른 하나는 오직 그것뿐임을 뜻하는 ‘*ᄒᆞᆫ(單, 단)’와 박과의 한해살이 덩굴풀을 뜻하는 ‘박(瓠, 박)’이 결합한 ‘*ᄒᆞᆫ박’에서 왔다는 견해이다.

확 관련 낱말

방아확, 돌확

확의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 김민수 편 1997 우리말 어원사전 태학사
- 고노 로쿠로 저, 이진호 역주 2012 한국어 방언학 시론-‘ᄀᆞ’시개(철) 고찰- 전남대학교출판부

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 확의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

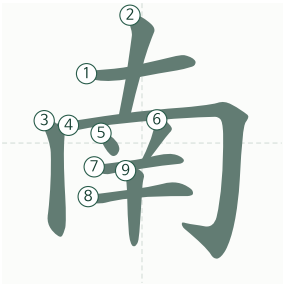
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

南

뜻·음 남녘 남

총 9획 · 부수 十





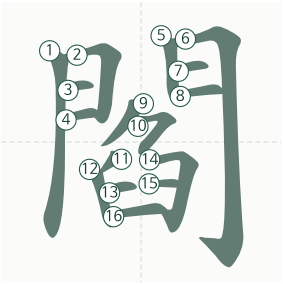
hanja.wordrow.kr/한자/南/

閻

뜻·음 마을 염

총 16획 · 부수 門





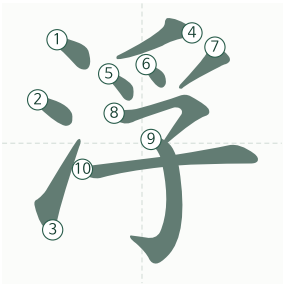
hanja.wordrow.kr/한자/閻/

浮

뜻·음 뜰 부

총 10획 · 부수 水





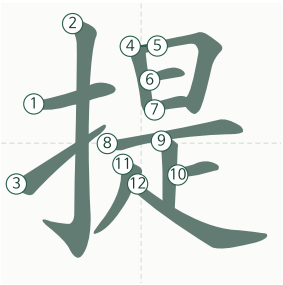
hanja.wordrow.kr/한자/浮/

提

뜻·음 끌 제

총 12획 · 부수 手





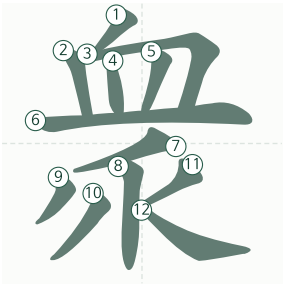
hanja.wordrow.kr/한자/提/

衆

뜻·음 무리 중

총 12획 · 부수 血





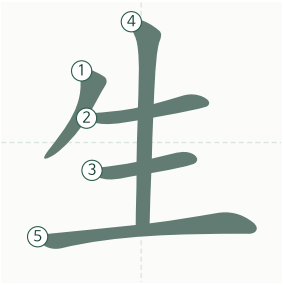
hanja.wordrow.kr/한자/衆/

生

뜻·음 날 생

총 5획 · 부수 生





hanja.wordrow.kr/한자/生/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

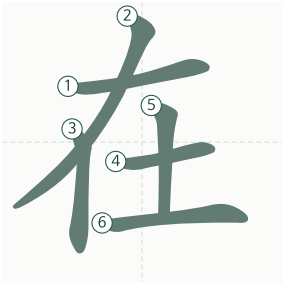
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

在

뜻·음 있을 재

총 6획 · 부수 土





hanja.wordrow.kr/한자/在/

臼

뜻·음 절구 구

총 6획 · 부수 臼



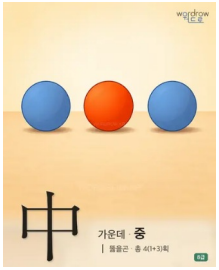


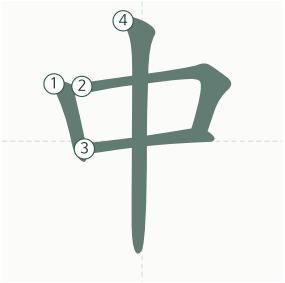
hanja.wordrow.kr/한자/臼/

中

뜻·음 가운데 중

총 4획 · 부수 丨



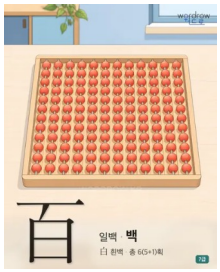


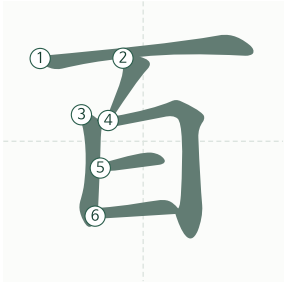
hanja.wordrow.kr/한자/中/

百

뜻·음 일백 백

총 6획 · 부수 白





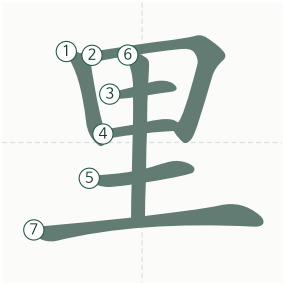
hanja.wordrow.kr/한자/百/

里

뜻·음 마을 리

총 7획 · 부수 里





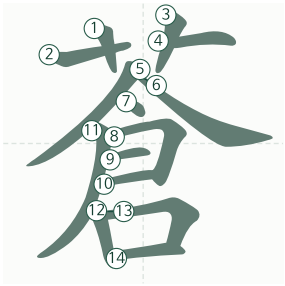
hanja.wordrow.kr/한자/里/

蒼

뜻·음 푸를 창

총 14획 · 부수 艸





hanja.wordrow.kr/한자/蒼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

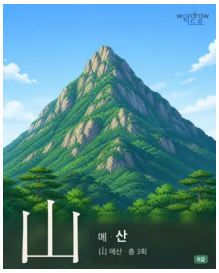
3 / 8 · 46자

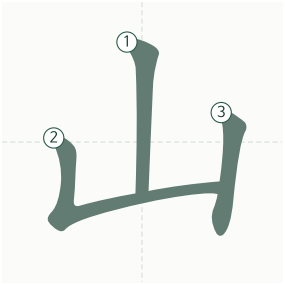
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

山

뜻·음 메 산

총 3획 · 부수 山





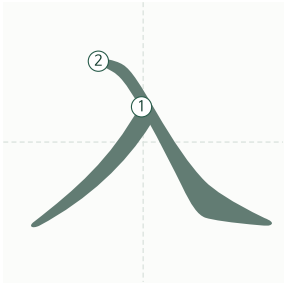
hanja.wordrow.kr/한자/山/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





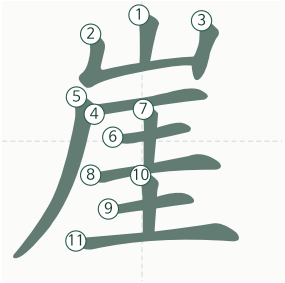
hanja.wordrow.kr/한자/入/

崖

뜻·음 언덕 애

총 11획 · 부수 山





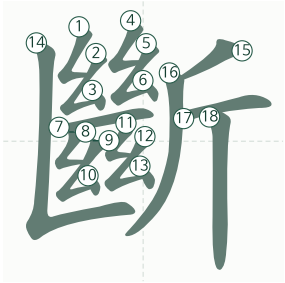
hanja.wordrow.kr/한자/崖/

斷

뜻·음 끊을 단

총 18획 · 부수 斤





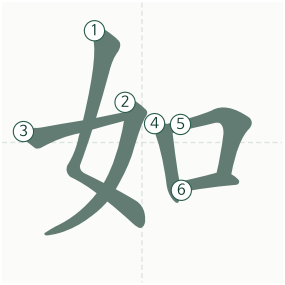
hanja.wordrow.kr/한자/斷/

如

뜻·음 같을 여

총 6획 · 부수 女



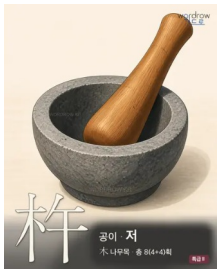


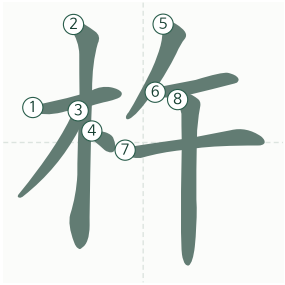
hanja.wordrow.kr/한자/如/

杵

뜻·음 공이 저

총 8획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/杵/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 8 · 46자

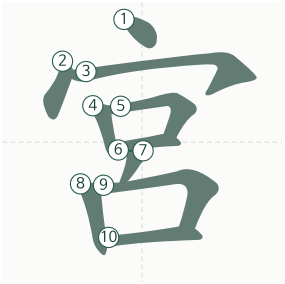
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

宮

뜻·음 집 궁

총 10획 · 부수 宀



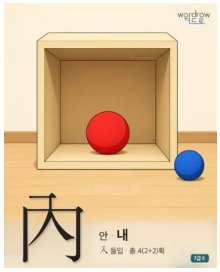


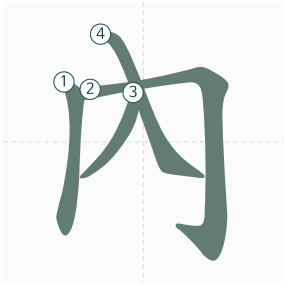
hanja.wordrow.kr/한자/宮/

內

뜻·음 안 내

총 4획 · 부수 入





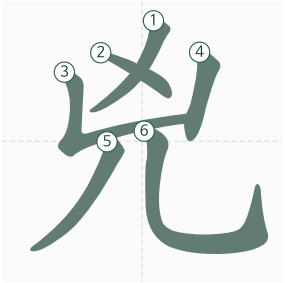
hanja.wordrow.kr/한자/內/

兇

뜻·음 흉악할 흉

총 6획 · 부수 儿





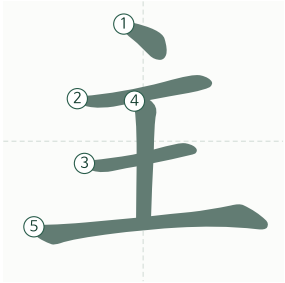
hanja.wordrow.kr/한자/兇/

主

뜻·음 임금·주인 주

총 5획 · 부수 丶





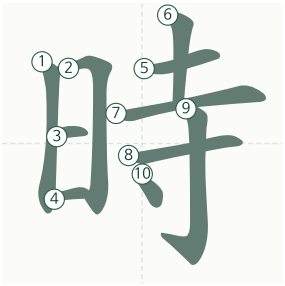
hanja.wordrow.kr/한자/主/

時

뜻·음 때 시

총 10획 · 부수 日





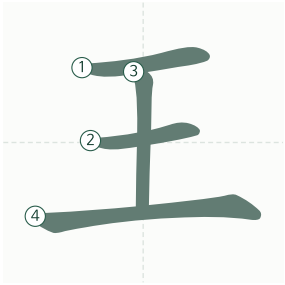
hanja.wordrow.kr/한자/時/

王

뜻·음 임금 왕

총 4획 · 부수 玉





hanja.wordrow.kr/한자/王/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 46자

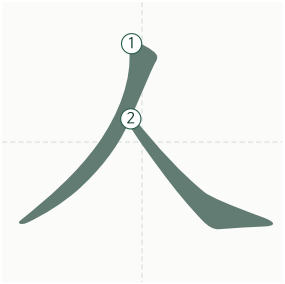
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

人

뜻·음 사람 인

총 2획 · 부수 人





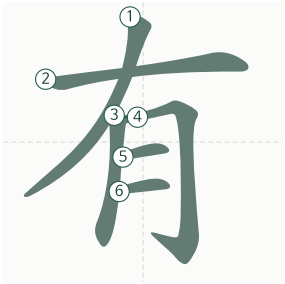
hanja.wordrow.kr/한자/人/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





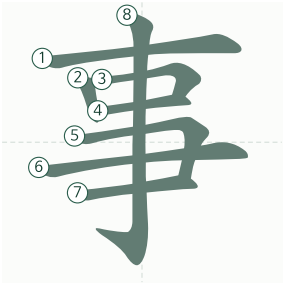
hanja.wordrow.kr/한자/有/

事

뜻·음 일 사

총 8획 · 부수 亅





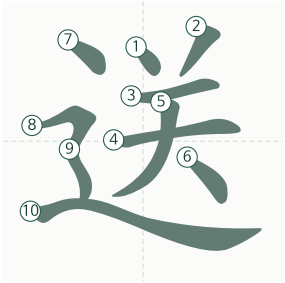
hanja.wordrow.kr/한자/事/

送

뜻·음 보낼 송

총 10획 · 부수 辶





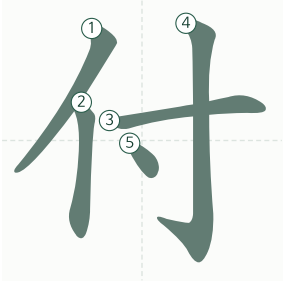
hanja.wordrow.kr/한자/送/

付

뜻·음 부칠 부

총 5획 · 부수 人





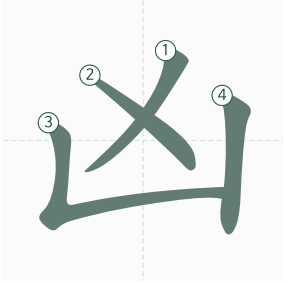
hanja.wordrow.kr/한자/付/

凶

뜻·음 흉할 흉

총 4획 · 부수 凵





hanja.wordrow.kr/한자/凶/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 46자

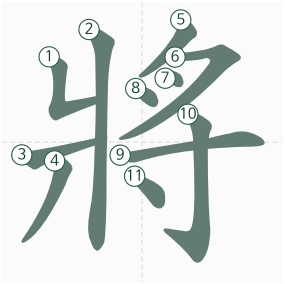
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

將

뜻·음 장수 장

총 11획 · 부수 寸



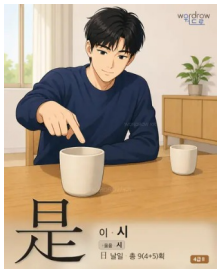


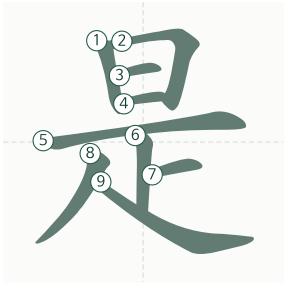
hanja.wordrow.kr/한자/將/

是

뜻·음 이[斯]·옳을 시

총 9획 · 부수 日





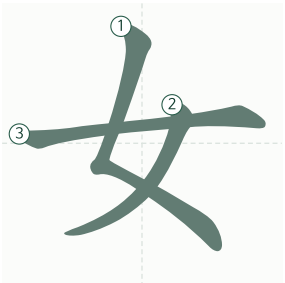
hanja.wordrow.kr/한자/是/

女

뜻·음 계집 녀

총 3획 · 부수 女





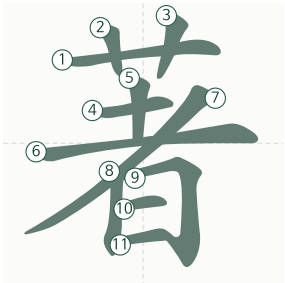
hanja.wordrow.kr/한자/女/

著

뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 11획

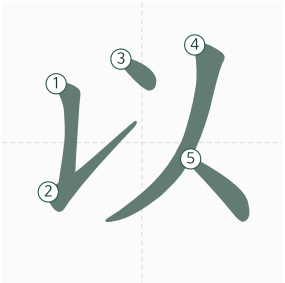
hanja.wordrow.kr/한자/著/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





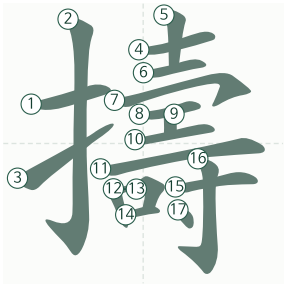
hanja.wordrow.kr/한자/以/

擣

뜻·음 찧을 도

총 17획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/擣/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 46자

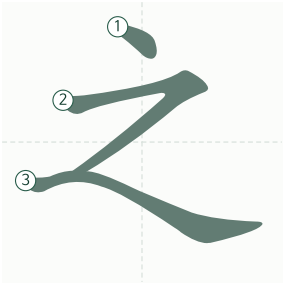
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

之

뜻·음 갈 지

총 4획 · 부수 丿





사전 4획 · 획순 그림 3획

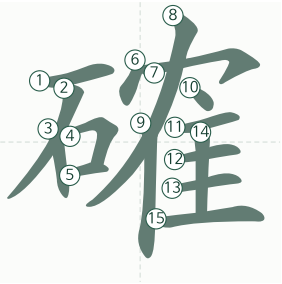
hanja.wordrow.kr/한자/之/

確

뜻·음 굳을 확

총 15획 · 부수 石



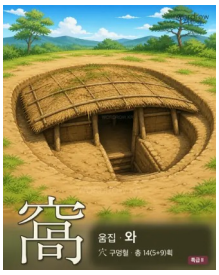


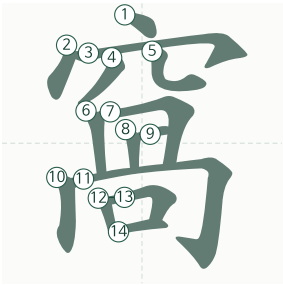
hanja.wordrow.kr/한자/確/

窩

뜻·음 움집 와

총 14획 · 부수 穴





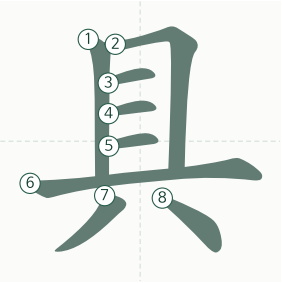
hanja.wordrow.kr/한자/窩/

具

뜻·음 갖출 구

총 8획 · 부수 八





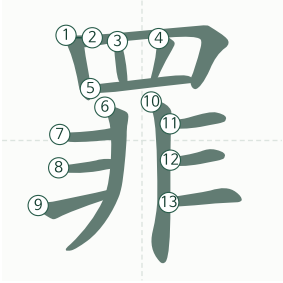
hanja.wordrow.kr/한자/具/

罪

뜻·음 허물 죄

총 13획 · 부수 网





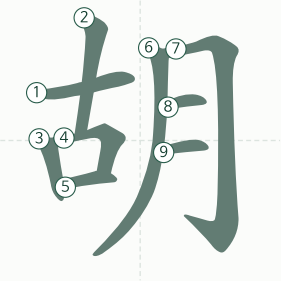
hanja.wordrow.kr/한자/罪/

胡

뜻·음 되[狄] 호

총 9획 · 부수 肉





hanja.wordrow.kr/한자/胡/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 46자

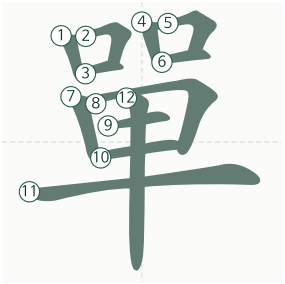
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

單

뜻·음 홑 단

총 12획 · 부수 口





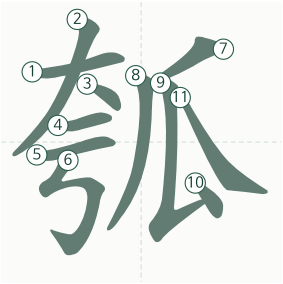
hanja.wordrow.kr/한자/單/

瓠

뜻·음 박 호

총 11획 · 부수 瓜





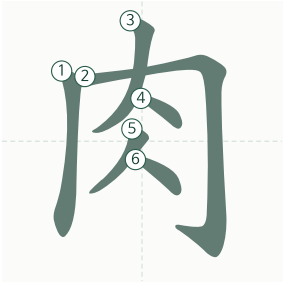
hanja.wordrow.kr/한자/瓠/

肉

뜻·음 고기 육

총 6획 · 부수 肉





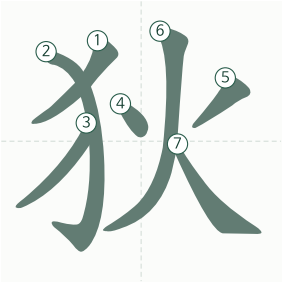
hanja.wordrow.kr/한자/肉/

狄

뜻·음 오랑캐 적

총 7획 · 부수 犬





hanja.wordrow.kr/한자/狄/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 剉 · 碓 · 舂.